



Newsletter

dell' Ufficio di Cooperazione Italiana

Maputo - Mozambico

Numero 7 – Gennaio 2003

Messaggio dell'Ambasciatore

Come avevo promesso, torno volentieri a dialogare con voi attraverso la Newsletter. La considero infatti un fondamentale strumento di coordinamento e di informazione tra la comunità italo-mozambicana qui e i tanti italiani che dall'Italia guardano a questo Paese con crescente interesse.

Credo di poter affermare con soddisfazione che il 2002 è stato un anno di successi per le relazioni tra i due Paesi e soprattutto ancora più ricco di promesse per i futuri sviluppi dei rapporti italo-mozambicani nel suo significato più ampio.

Le tante manifestazioni che hanno punteggiato l'intero anno sia a Maputo (proiezioni cinematografiche, partita di calcio, settimana gastronomica, concerto al Tunduro, FACIM) sia in Italia (mostre di Reinata Sadimba, di Rangel e di Bettina Lopes, incontri di Chissano, Guebuza, Dhlakama, Mocumbi, Chichava, Madeira, Morgado, Mkaima con Berlusconi, Mantica, Casini, Pera, Salvi, Urso, ecc. ecc.) sono la testimonianza più concreta che le relazioni tra i due Paesi si vanno quotidianamente approfondendo sia a livello istituzionale che a livello di interesse di popoli verso le reciproche realtà.

Di tutto questo l'Ambasciata non può che essere profondamente soddisfatta, mentre ripete il suo itinerario per il nuovo anno fatto di ulteriori realizzazioni concrete. Si dovrebbe iniziare con un grande concerto di Eugenio Bennato il 7 marzo p.v. in Piazza Indipendenza e di una fattiva partecipazione al II° Festival Cinematografico dell'U.E. il prossimo maggio.

Dobbiamo concludere l'iter delle due Organizzazioni italo-mozambicane, quella degli imprenditori (E.I.M.) e quella culturale, che entro quest'anno dovrebbero essere registrate e si procederà alla nomina dei vari organi statuari.

Dovremo attuare il programma di iniziative delineato a Roma in dicembre nel corso delle celebrazioni per il decennale della Pace.

Riprogrammare a settembre la nostra partecipazione alla FACIM, dove la nostra presenza potrebbe essere anche più consistente e più visibile rispetto all'ottimo risultato già conseguito lo scorso anno.

Il 2003 sarà poi anche l'anno della Presidenza italiana dell'U.E., che si articolerà per l'intero anno in quanto faremo anche le veci della Grecia.

Tutto questo si potrà facilmente realizzare e forse molto di più se da parte di tutti noi ci sarà un concreto, fattivo, reale impegno a lavorare bene insieme nel supremo interesse dello sviluppo delle relazioni tra Italia e Mozambico.

Buon 2003 a tutti e soprattutto buon lavoro!

(Roberto Di Leo)

In questo numero...

- **La Cooperazione in Mozambico**
- **Cooperazione Decentrata**
- **Comunicazioni di ONG**
- **Bandi e concorsi**

Apriamo la newsletter con due precisazioni. Nell'ultimo numero, nell'ambito delle manifestazioni dell'Ambasciata, è stata riportata la notizia della consegna al sindaco di Maputo Artur Canana di materiale da giardinaggio destinato alla manutenzione dei giardini della città. E' stato però omesso, per un disguido, che si trattava del materiale donato dal Comune di Roma nell'ambito dell'iniziativa "Municipality Development Programme" finanziata dalla Cooperazione italiana attraverso la Banca Mondiale. Di tale diretto impegno del Comune di Roma avevamo comunque dato notizia nel precedente numero della Newsletter.

Ce ne scusiamo con il Comune di Roma i cui legami di amicizia e cooperazione con il Mozambico e con Maputo sono profondi e significativi.

La seconda riguarda uno degli ultimi progetti approvati: "Appoggio alla formazione professionale e alla creazione di occupazione in 3 quartieri nell'area Nord-ovest di Maputo" promosso dall'ONG Re.te-Mais. Nella nostra ultima newsletter abbiamo parlato di due controparti (UGC/UNAC). In realtà UGC (Unione delle Cooperative Agricole di Maputo) è la controparte di esecuzione mentre le cooperative dell'UNAC (Unione Nazionale dei Contadini) saranno beneficiarie nell'ambito del progetto.

Se non desiderate
ricevere
questa newsletter
cliccate

[QUI](#)

La Cooperazione in Mozambico

- **Ponte di Caia**
- **Agenda Statistica**
- **I Quaderni della Cooperazione italiana**
- **CinemArena**

Ponte di Caia

Se conosci associazioni, enti o altre istituzioni o hai amici che potrebbero essere interessati a ricevere la newsletter comunicaci il loro e-mail

A seguito di vari approfondimenti politici, tecnici e operativi l'Italia ha ribadito la propria disponibilità alla partecipazione al finanziamento di quella che può essere definita come l'infrastruttura di maggior significato politico, economico e sociale del Paese.

Sono stati quindi avviati dei colloqui congiunti con il Ministero per le Opere Pubbliche e con Svezia, USA e Banca Mondiale che hanno manifestato in varie riprese il proprio interesse e la propria disponibilità al finanziamento del ponte.

Si tratta di un impegno consistente non solo dal punto di vista finanziario ma come opera di ingegneria. Il ponte deve infatti poter resistere alle possibili esondazioni del fiume e ai cambiamenti di corso dello Zambezi.

Prima di procedere effettivamente alla costruzione sarà necessario predisporre la progettazione del ponte (sono già disponibili due studi preliminari messi a punto rispettivamente da svedesi e statunitensi) ed effettuare un approfondito studio sull'impatto ambientale.

Nei prossimi mesi si procederà ulteriormente negli approfondimenti tecnici necessari a valutare la completa fattibilità dell'opera, a definire le caratteristiche tecniche e i costi (attualmente stimati tra i 60 e gli 80 milioni di USD). Sarà d'altra parte necessario esaminare con grande attenzione i possibili meccanismi di finanziamento in grado di consentire la partecipazione di diversi partner e la necessaria unicità operativa.

Con la partecipazione al finanziamento di questa opera l'Italia intende ribadire la centralità del Mozambico all'interno della propria attività di cooperazione e recuperare l'esperienza e la capacità di intervento italiano nelle infrastrutture che hanno lasciato segni importanti nel paese, basti pensare alle dighe di Corumana e di Pequenos Libombos.

[La Cooperazione in Mozambico](#)

[Indice principale](#)

Agenda Statistica

L'anno 2003 ha visto la nascita della prima agenda statistica del Mozambico frutto di una collaborazione tra il nostro Ufficio di Cooperazione e l'Istituto Nazionale di Statistica di questo Paese. Oltre a contenere una serie di informazioni sulle istituzioni politiche, economiche, giudiziarie nazionali, agli indirizzi di entità non governative di vario genere (stampa, associazioni, etc.), l'Agenda presenta una serie di grafici e tabelle statistiche in grado di fornire un ampio panorama della situazione economica sociale e strutturale del Paese. Una particolare attenzione è accordata alle informazioni derivanti dal recente censimento generale agrozootecnico, i cui risultati ufficiali sono stati ultimamente presentati e che è stato realizzato con il concorso congiunto dell'Istituto Nazionale di Statistica e del Ministero dell'Agricoltura e la partecipazione di diversi partner finanziari che hanno messo a disposizione fondi e consulenze tecniche (oltre alla Cooperazione Italiana, la FAO, la Banca Mondiale e l'UNDP).

Le 1.200 copie dell'Agenda sono state distribuite in tutto il Paese, alle istituzioni governative, parlamentari, finanziarie, giudiziarie, accademiche e a rappresentanti della società civile mozambicana nonché alla comunità internazionale. E' nostra intenzione riproporre negli anni prossimi una agenda sempre più ricca di dati, in modo tale da consentire a chi la possiede di disporre sulla propria scrivania, in maniera immediata e

**Ambasciata d'Italia –
Ufficio per la
Cooperazione allo
Sviluppo – Maputo
Direttore Fabio Melloni**

I nostri recapiti

Rua Damião de Góis, 381 leggibile, delle informazioni necessarie allo svolgimento della propria attività e di
Maputo promuovere, attraverso questo strumento, un uso sempre più attento, approfondito e
Tel. 00258-1-491782/7/8 consapevole dell'informazione statistica prodotta nel Paese.

Fax 00258-1-491725

Orari Ufficio

Dal Lunedì al Giovedì
8-13 14-17.30
Venerdì 8-14

[La Cooperazione in Mozambico](#)

[Indice principale](#)

I quaderni della Cooperazione italiana



Informazioni sull'UTL

utl@italcoopmoz.org

Per prendere contatto
con la redazione della
newsletter:

newsletter@italcoopmoz.org

Nell'ambito dell'azione della Cooperazione italiana vengono spesso prodotti degli approfondimenti tecnici che possiedono una valenza e un interesse che travalica i confini della specifica azione di cooperazione all'interno della quale sono concepiti. Per valorizzare e non disperdere questo patrimonio informativo abbiamo concepito una collana denominata "I Quaderni della Cooperazione Italiana". Si tratta di una pubblicazione essenziale che non beneficia di una particolare veste grafica, proprio per sottolineare il carattere di strumento di conoscenza e di lavoro.

Il primo numero dei "Quaderni" è dedicato ad uno studio di un noto economista mozambicano Antonio Carvalho Neves: "Allocazione del credito come fattore di sviluppo delle piccole e medie imprese in Mozambico" per un semplice motivo: l'idea di realizzare la collana ci è venuta in mente proprio quando abbiamo avuto in mano lo studio e visto l'interesse che suscitava l'argomento. Lo studio era stato infatti presentato nell'ambito di un workshop organizzato, con il nostro supporto e di quello della Banca Mondiale, alla fine di ottobre 2002 dalla CTA, la principale confederazione mozambicana di associazioni imprenditoriali.

Gli studi vengono normalmente pubblicati senza alcun intervento di revisione dei contenuti da parte dell'Ufficio di Cooperazione perché riteniamo che il contributo di idee che gli studiosi coinvolti in questo progetto esprimono, indipendentemente dalla condivisione o meno, contribuisca comunque ad arricchire il dibattito e, in ultima analisi, ampliare la conoscenza dei fenomeni.

Nei prossimi mesi pubblicheremo altri studi, articoli, approfondimenti mantenendo sempre lo stesso criterio di selezionare gli argomenti che rivestono un interesse di carattere generale e sono suscettibili di contribuire al dibattito sulle tematiche di cooperazione.

[La Cooperazione in Mozambico](#)

[Indice principale](#)

CinemArena

Links

Programma triennale di cooperazione tra l'Italia ed il Mozambico e strategia della Cooperazione Italiana
[Link MAE](#)

Poverty Reduction Strategy Paper (PRSP) del Mozambico
[PARPA](#)

Sito web della Delegazione della Commissione Europea in Mozambico
[UE](#)

Il 30 gennaio la Cooperazione italiana ha lanciato in Mozambico l'iniziativa di cinema itinerante "CinemArena" con una conferenza stampa presso l'Ufficio di Cooperazione dell'Ambasciata d'Italia a Maputo.

L'operazione nasce da un'iniziativa realizzata nel 2001 e ideata dalla Union Comunicazione di Bagnacavallo (Ravenna) che, con il finanziamento dell'impresa italiana CMC, e con il supporto dell'Ambasciata d'Italia e dell'UNDP, aveva portato nei villaggi più remoti il cinema internazionale e alcuni cortometraggi mozambicani in lingue locali.

La nuova carovana del cinema si muoverà nell'ambito del Progetto Emergenza Colera 2002 finanziato dal Governo Italiano per promuovere una campagna nazionale di sensibilizzazione e di educazione sanitaria per la prevenzione del colera ma anche per la lotta all'HIV/AIDS.

Con questa iniziativa si intende infatti rafforzare ed aumentare l'efficacia e l'incisività delle attività di sensibilizzazione che si effettuano sul territorio mozambicano e contemporaneamente diffondere il cinema nazionale ed internazionale. La potenza e la semplicità di questo strumento comunicativo permette di attrarre l'attenzione di tutte le categorie di persone, senza distinzione di età, sesso o lingua, sfruttando il potenziale emotivo delle immagini cinematografiche.

Il meccanismo è quello del cinema di strada. Due veicoli contenenti tutto il materiale: dallo schermo gigante al generatore di corrente ed alle attrezzature audio-video giungerà nei villaggi e pubblicherà la proiezione cinematografica (con veicoli e altoparlanti e con l'informazione diretta). Gli attivisti distribuiranno materiale mentre i tecnici monteranno in luoghi aperti le attrezzature. L'ingresso nei villaggi della carovana del cinema, il suo contatto con la popolazione, l'allestimento dello spettacolo in piazza, le reazioni e le interviste alla popolazione locale saranno filmate da telecamere e il prodotto di questa operazione sarà montato su un'apposita stazione computerizzata e proiettato il giorno successivo insieme ad alcuni film internazionali di grande rilievo. L'operazione del cinema *on the road* verrà anche ripresa da due registi mozambicani (Cardoso e Mondlane) per realizzare un cortometraggio di circa 30 minuti come testimonianza dell'azione svolta.

L'intero progetto è finanziato dalla Cooperazione Italiana con il contributo della Delegazione della Commissione Europea in Mozambico, ed in collaborazione con due ONG locali (ARO juvenil per la campagna educativa e AMOCINE – Associazione mozambicana di cineasti per la componente cinematografica). Le prime serate di questa operazione si sono dimostrate già di grande successo. La prima si è svolta nella cittadina di Dondo un paese di 35.000 abitanti il 31 gennaio. Sono stati alternati film educativi (sul colera, sulla malaria e sull'Aids) e film di intrattenimento (come *Jurassic Park* e *Godzilla*). Circa 1200 persone hanno partecipato, rispondendo con entusiasmo e interesse alle proiezioni. La sera successiva, sempre nella cittadina di Dondo, sono state mostrate varie pellicole, tra cui un filmato

sulla città stessa, sulle strutture sanitarie, e alcune interviste a cittadini, dal direttore dell'ospedale al venditore di mercato. Il pubblico ha reagito con divertimneto e straordinaria attenzione, ascoltando poi in silenzio le domande e le risposte riguardanti le varie malattie.

[La Cooperazione in Mozambico](#)

[Indice principale](#)

Cooperazione Decentrata

- [Gemellaggio scuole](#)
- [Missione della Regione Emilia Romagna a Maputo](#)

Gemellaggio scuole



Ricostruzione del tetto della scuola di Machava

Come anticipato nel numero precedente della nostra newsletter, si sono tenute a Roma, durante i primi giorni del mese di dicembre 2002, alcune giornate dedicate al decennale della pace in Mozambico. Una intera mattinata è stata dedicata al progetto di gemellaggio e ha visto come protagonisti le scuole che partecipano all'iniziativa, insieme ad alcune autorità mozambicane ed italiane. Dopo gli interventi delle autorità, si è dato spazio ai ragazzi

ed alle loro domande e sono stati mostrati il video e lo spot dell'iniziativa. In quest'occasione si sono anche consegnati ai ragazzi del liceo Democrito i libri a Leporello che i bambini di Machava avevano fatto con le loro mani, e si sono scambiati foto, lettere e materiale vario come mezzi di conoscenza reciproca. Si è discusso molto sulle future prospettive dei gemellaggi, concordando che i legami che nascono tra scuole italiane e scuole mozambicane devono essere occasione di crescita umana e didattica in un contesto di solidarietà.

E su questa linea si stanno appunto sviluppando i gemellaggi già in corso:

Liceo Giulio Cesare e scuola Estrela Vermelha: con i fondi degli studenti italiani si stanno comprando per la scuola mozambicana i banchi per le aule che ne sono sprovviste. Un primo ordine è di 30 banchi, ma ne sarebbero necessari molti altri. Nei prossimi giorni si inizierà anche il percorso didattico comune sui diritti umani.

Liceo Democrito e scuola di Machava: i lavori di riabilitazione del primo blocco sono quasi conclusi. Sono stati rifatti il tetto (vedi foto), le finestre e le porte (prima inesistenti), e l'impresa Sometal che sta realizzando i lavori ha offerto come regalo metà della tintura delle pareti. I genitori degli studenti di Machava, stimolati dai nuovi lavori in corso, hanno raccolto dei risparmi ed hanno rifatto la recinzione, l'entrata della scuola ed un piccolo chiosco, a cui l'impresa ha fornito gratuitamente il tetto e la porta. Per festeggiare questo piccolo grande risultato si sta organizzando una cerimonia di inaugurazione nella quale il Ministero dell'Educazione mozambicano regalerà anche dei kit scolastici agli studenti. E' invece in preparazione il percorso didattico comune sull'acqua come diritto umano.

Scuola elementare Romagnoli e scuola Patricia Lumumba: in questo mese si effettuerà la festa di consegna dei burattini fatti a mano che la scuola di Bologna ha inviato per i suoi compagni mozambicani. Nell'occasione si donerà alla scuola anche del materiale sportivo e dei libri per la biblioteca comprati con i fondi raccolti in Italia.

Vi informiamo inoltre che si aggiunge un nuovo gemellaggio a quelli già in corso. La **scuola media "Andrea Vochieri" di Alessandria** ha recentemente avviato un legame di solidarietà con la **Scuola Elementare "Amilcar Cabral" di Lichinga, Niassa**. Attraverso un docente italiano che ha fatto conoscere, con la proiezione di diapositive e lucidi, la storia e l'attualità del Mozambico agli allievi è nato un interesse reciproco, e questa nuova amicizia sta dando già i suoi frutti. Gli studenti italiani hanno subito realizzato un mercatino di natale il cui ricavato è stato consegnato alla scuola di Lichinga.

Missione della Emilia Romagna a Maputo

Dal 7 al 10 dicembre si è svolta a Maputo una missione della Regione Emilia Romagna, guidata dall' Assessore alle Politiche Sociali, Immigrazione e Cooperazione Internazionale, Gianluca Borghi accompagnata dalla Dott.ssa Daniela Fanini. La missione era destinata a valutare quanto fino ad oggi realizzato nell' ambito di alcune azioni di cooperazione decentrata finanziata da questa Regione.

La Regione Emilia Romagna è infatti attivamente impegnata in Mozambico a sostenere interventi nel settore della lotta all'AIDS ed alle problematiche della tossicodipendenza, avvalendosi della collaborazione di alcune ONG italiane (GVC, Alisei, Aifo, S.Egidio e ARCS).

Il 7 dicembre la delegazione ha partecipato con un intervento dell'Assessore Borghi al seminario internazionale "HIV-AIDS & Giovani" organizzato dalla ONG GVC, presso l'Aula Magna della Facoltà di Medicina (UEM) di Maputo (vedi newsletter n. 6 - novembre 2002). Nei giorni successivi la rappresentanza regionale si è incontrata con le autorità sanitarie locali, tra cui il Vice Ministro della Sanità Aida Libombo, il Direttore Nazionale della Pianificazione e Cooperazione (MISAU) Humberto Cossa, il Ministro del Lavoro Mario Sevene e con Janet Mondlane, Segretaria Esecutiva del Consiglio Nazionale di Lotta all'AIDS (CNCS). In questi incontri sono state illustrate le strategie dei prossimi interventi nella lotta all'AIDS e poste le basi di collaborazione per rafforzare gli interventi della Regione in Mozambico.

[Indice Principale](#)

Comunicazioni di ONG

CESVI: Presentazione degli agenti naturali alle comunità di Macaneta

Il giorno 20 gennaio 2003, nell'ambito del progetto promosso "Conservazione della biodiversità e sviluppo sostenibile a Macaneta", finanziato dalla Cooperazione Italiana, l'ONG CESVI e il FNP (Forum para Natureza em Perigo) in collaborazione con l'amministrazione di Marracuene e con il MICOA (Ministero per il Coordinamento Ambientale) hanno presentato ufficialmente un gruppo di agenti naturali alle varie comunità presenti nell'area di

Macaneta. Il progetto si inquadra nel programma nazionale di gestione delle coste e si prefigge di conciliare la conservazione ambientale con attività che possano contribuire allo sviluppo delle condizioni socioeconomiche delle comunità coinvolte.

La selezione e la formazione di questo gruppo di otto guardie naturali rappresenta il primo risultato concreto e visibile ottenuto dall'inizio del programma nell'agosto 2002. L'età media degli agenti è di 26 anni, il loro livello scolastico medio raggiunto è la settima classe e il 90% del gruppo svolgeva attività legate alla pesca o all'agricoltura.

Il gruppo di guardie naturali svolgerà attività di controllo e salvaguardia di specie vegetali e animali protette e in pericolo di estinzione e costituirà un legame costante tra comunità locali, turisti e amministrazione.

Il processo di selezione è iniziato nel mese di ottobre attraverso una serie di incontri con la popolazione di Macaneta 1, Macaneta 2, Hobjana e Mbuva ed è stato sempre condotto in modo partecipativo con l'obiettivo di creare una base di maggior consapevolezza relativa alle problematiche ambientali dell'area.

Un biologo, collaboratore di WWF e MICOA, ha quindi svolto un intensivo corso di formazione di 45 giorni con lezioni teoriche e uscite sul campo sia nell'area di Macaneta che nella riserva di Catuane, gestita da FNP, al confine con il Sudafrica.

Le visite nella riserva di Catuane si sono rivelate fondamentali in quanto hanno permesso di conoscere approfonditamente il lavoro di un gruppo di agenti naturali già operante da due anni.

Le guardie naturali di Macaneta, "As Tartarugas de Macaneta" saranno direttamente responsabili delle seguenti attività:

- a) riforestazione di alcune zone dunari con specie autoctone create nel vivaio del progetto presso il CEF (Centro di Sperimentazione forestale) di Marracuene
- b) installazioni di protezioni e barriere antierosione
- c) vigilanza su attività illegali quali la conduzione di 4x4 sulle spiagge, la raccolta di coralli, l'uccisione di tartarughe marine e la commercializzazione di piante protette (*Encephalartus Ferox*)
- d) controllo del taglio indiscriminato di alberi e mangrovie per la produzione di carbone
- e) campagne di sensibilizzazione ambientale tra le comunità

La giornata del 20 gennaio ha rappresentato un momento di grande festa e orgoglio per gli abitanti delle comunità di Macaneta in quanto otto dei loro ragazzi sono stati investiti di un incarico importante ai fini della tutela della loro terra e delle loro risorse naturali.

Una base importante è stata creata affinché il coinvolgimento della popolazione locale possa contribuire ad una migliore e più costruttiva gestione ambientale rivolta ad uno sviluppo ecosostenibile.

[Indice Principale](#)

Bandi e Concorsi

- [**Bando UE**](#)
- [**Invitation for Bids**](#)
- [**Premio di Studio "Enrico Augelli"**](#)
- [**Corsi di lingua portoghese e italiana**](#)

Riportiamo due bandi di concorso rispettivamente destinati al finanziamento da parte dell'UE di iniziative di cooperazione promosse da ONG e al finanziamento da parte dell'IDA (International Development Association) della costruzione di scuole primarie in sei distretti mozambicani.

Riportiamo i testi del bando nella lingua originale.

EC Call for Proposals

We are pleased to inform you that the Commission has now launched the 2003 Call for Proposals for co-financing of European Development NGOs (budget line B7-6000).

A global amount of €120 million is available for individual NGO proposals and €20 million for Block Grants. The deadline for submission of proposals is 12 March and 2 April 2003 respectively. Detailed information may be obtained on the Internet Web site of EuropeAid:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm

Invitation for Bids

The Government of Mozambique has received a credit from International Development Association toward the cost of Education Sector Strategic Program, and it intends to apply part of the proceeds of this credit to payments under the contract for the Construction of Primary Schools in 6 Provinces: Gaza (20 schools), Niassa (10), Tete (10), Zambezia (20), Nampula (20), Inhambane (20).

A complete set of bidding documents in English may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of US\$ 100.00 or equivalent in a freely convertible currency, from January 14th, 2002. The method of payment will be cash or direct deposit at Banco Internacional de Moçambique. The document may be sent by Express Courier at the bidders expense. Bids must be delivered to the address below on or before **February 28th, 2003 by 10.00 hr**. Late bids will be rejected.

Interested eligible bidders may obtain further information from **Ministério da Educação**, and inspect the bidding documents at the address given below from 8:00 am to 03:30 pm during working days.

Ministério da Educação
António Chambal
Director de Administração e Finanças,
Av. 24 de Julho 167, 11th floor, Room 1123
Maputo, MOZAMBIQUE
Telefax: (+258)1 - 492973
Email: daf@mined.gov.org

Premio di Studio "Enrico Augelli" (I Edizione)

Il premio di Studio "Enrico Augelli" è promosso dalla CGIL Esteri per realizzare un'iniziativa concreta, mirata a mantenere vivo il ricordo di Enrico Augelli e dare continuità al suo impegno professionale e sociale per lo sviluppo dei paesi più poveri. Per questo primo anno sarà messo a disposizione un contributo di 2.500 (duemilacinquecento) Euro da assegnare ad una tesi di laurea, di perfezionamento post-laurea o ad un lavoro di ricerca per l'approfondimento di tematiche relative alle economie e società dei Paesi in via di Sviluppo ed ai rapporti dei PVS stessi con i Paesi industrializzati e le Organizzazioni internazionali e multilaterali.

Le domande potranno essere presentate da laureandi o neolaureati di età non superiore a 30 anni, mediante l'invio, entro il 31 marzo 2003, di quanto segue:

- elaborati in duplice copia ed in formato elettronico (CD ROM/floppy disk);
- curriculum vitae;
- attestati relativi ai titoli di studio ed alle referenze accademiche.

La documentazione di cui sopra dovrà essere inoltrata, con plico raccomandato, a :
CGIL Esteri – PREMIO DI STUDIO "Enrico Augelli" Ministero degli Affari Esteri –

Piazzale della Farnesina, 1 – 00194 ROMA.
Eventuali richieste di informazioni, esclusivamente via e-mail, a :
eugenio.dauria@esteri.it

Il bando può essere scaricato dal sito www.cgil.it/fp.esteri

Corsi di lingua portoghese e italiana

Il CO.A.SC.IT. (Comitato di Assistenza Scolastica Italiana) di Maputo avvierà nei mesi di febbraio e marzo dei corsi di lingua portoghese e italiana presso la sede Rua Dom Carlos 70.

I corsi di lingua portoghese avranno inizio nel febbraio 2003 e si dividono in corsi trimestrali di 3 livelli diversi: 2 lezioni settimanali (4 ore settimanali) di gruppi piccoli (3 a 8 persone) per 220 usd; e corsi individuali: con orario da definire con gli interessati per 20 usd all'ora.

I corsi di lingua italiana inizieranno invece nel marzo 2003 e si avrà la possibilità di frequentare corsi di gruppi piccoli di 48 ore (4 ore settimanali, 2 ore al giorno) per 140 usd; o corsi individuali, con un orario da definire con gli interessati per 15 usd all'ora.

Per ottenere informazioni ulteriori:

tel: 082 319983

e-mail: girassois@mailcity.com

[Indice Principale](#)

Il nostro ufficio

Dopo la partenza delle stagiste Alice Mosiello e Cinzia Giannoni, sono ora arrivate nel nostro ufficio altre due tirocinanti che collaboreranno con noi qualche mese. Laura Segalla viene da Trento dove è iscritta al quarto anno della Facoltà di Sociologia. Marcella Randazzo studia invece all'Università Bocconi di Milano ed è anche lei iscritta al quarto anno. Tra qualche giorno concluderà il suo stage Raffaella Tesio. Tornerà a Milano per finire i suoi studi all'Università Luigi Bocconi dopo aver lavorato in questo ufficio per più di quattro mesi. Valentina Ortino invece, che ha già svolto uno stage di cinque mesi, è tornata a lavorare con noi come "junior expert".

[Indice Principale](#)

Come avrete notato abbiamo cambiato il formato della newsletter in Frontpage. Vi preghiamo di comunicarci qualsiasi difficoltà riscontrata a leggere questa nuova versione della nostra newsletter.

Arrivederci al prossimo numero